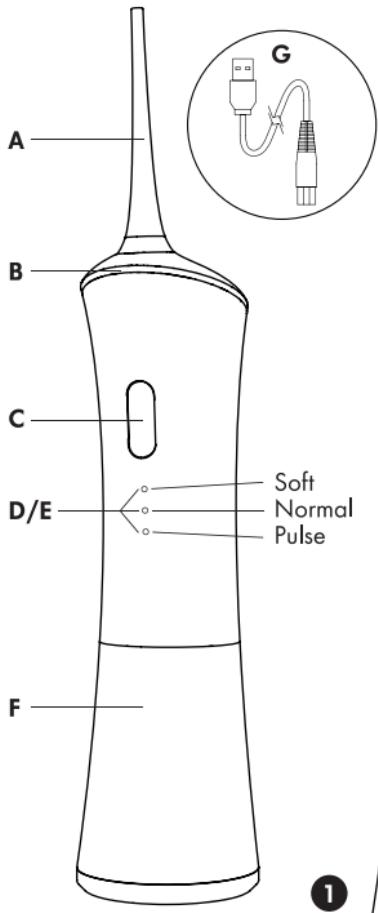


SYSTEMAT



ORAL IRRIGATOR **EL25921**

CZ- Návod k použití / SK- Návod na použitie / PL -Sposób użycia



CZ

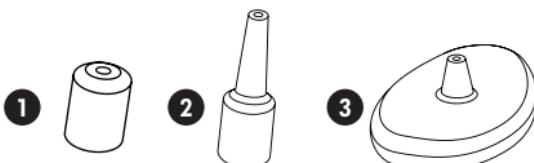
- A - Tryska**
- B - Dekorační kroužek**
- C - Tlačítko ON/OFF. Změna nastavení módu distribuce tekutiny**
- D - Popis módu distribuce tekutiny**
- E - Světelný indikátor zvoleného módu**
- F - Nádržka na vodu (160 ml)**
- G - Dobíjecí kabel (zástrčka není součástí dodávky)**

SK

- A - Tryska**
- B - Dekorační kroužek**
- C - Tlačítko ON/OFF. Změna nastavení módu distribuce tekutiny**
- D - Popis módu distribuce tekutiny**
- E - Světelný indikátor zvoleného módu**
- F - Nádržka na vodu (160 ml)**
- G - Dobíjecí kabel (zástrčka není součástí dodávky)**

PL

- A - Dysza**
- B - Pierścień dekoracyjny**
- C - Przycisk ON/OFF. Zmiana ustawienia trybu rozprowadzania płynu**
- D - Opis trybu dystrybucji płynu**
- E - Świefny wskaźnik wybranego trybu**
- F - Zbiornik na wodę (160 ml)**
- G - Kabel do ładowania (wtyczka nie jest elementem zestawu)**



CZ

- 1) Široký silikonový nástavec – nástavec vhodný pro nejširší použití
- 2) Úzký silikonový nástavec – nástavec vhodný pro méně přístupné oblasti ústní dutiny, mezikubní prostory v zadní části dutiny, čištění s rovnátky
- 3) Plochý silikonový nástavec – vhodný pro čištění třecích ploch zubů.
Límec kolem trysky zabraňuje stříkaní tekutiny mimo oblast ústní dutiny.

SK

- 1) Široký silikónový nástavec – nástavec vhodný pre najširšie použitie
- 2) Úzky silikónový nástavec – nástavec vhodný pre menej prístupné oblasti ústnej dutiny, medzizubné priestory v zadnej časti dutiny, čistenie s rovnátkami
- 3) Plochý silikónový nástavec – vhodný na čistenie trecích plôch zubov.
Golier okolo trysky bráni striekaniu tekutiny mimo oblasť ústnej dutiny.

PL

- 1) Szeroka silikonowa końcówka- odpowiednia do najszerszego zastosowania
- 2) Wąska silikonowa końcówka- odpowiednia do mniej dostępnych obszarów jamy ustnej, przestrzeni międzyzębowych w jej tylniej części, czyszczenia aparatów
- 3) Płaska silikonowa końcówka- nadaje się do czyszczenia powierzchni ciernych zębów. Kołnierz wokół dyszy zapobiega rozpryskiwaniu cieczy z obszaru jamy ustnej.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

Stejně jako při použití jiných elektrických přístrojů, tak i u ÚSTNÍHO IRIGÁTORU je třeba dbát na vyšší bezpečnost při manipulaci s přístrojem, především jsouli v blízkosti blízkosti dětí. Tato bezpečnostní doporučení by měla být vždy dodržována. Přečtěte si prosím celý návod před použitím přístroje. Tento návod si uchovejte!

- **NIKDY** nepoužívejte přístroj připojený k el. síti, jestliže máte mokré nebo vlhké ruce.
- **NIKDY** neumisťujte a neskladujte přístroj na mísť, odkud by mohl spadnout do vany nebo umyvadla s vodou.
- **NIKDY** neponořujte tělo přístroje (baterii) do vody nebo do jiných tekutin.
- **NIKDY** nepoužívejte přístroj při koupání či sprchování.
- **NIKDY** nenabíjejte nabíječkou, která spadla do jakékoli tekutiny. Okamžitě ji vypojte ze zásuvky.

Pro snížení rizika zásahu elektrickým proudem, požáru škodám na zdraví i majetku dodržujte tyto pokyny:

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě prostudujte tento návod k obsluze a prohlédněte vyobrazení. Instrukce v návodu jsou součástí spotřebiče a v případě potřeby je postupte jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku přístroje odpovídá napětí ve vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího zástrčky je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám. Elektrický adaptér není součástí dodávky.
- Tento spotřebič nesmí být používán dětmi. Udržujte spotřebič včetně elektrického přívodu mimo dosah dětí. Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- O možnosti používání dětmi se poraďte se svým ošetřujícím Zubním lékařem. Důkladně proškolte a dohleďte na děti při užívání přístroje.
- Jestliže Vám Váš lékař doporučí užívání antibiotik před plánovaným dentálním zákrokem, měli byste s ním konzultovat použití přístroje i ostatních dentálních pomocík.
- Osoby s kardiostimulátory by měly užívání přístroje konzultovat s lékařem.
- Nestříkejte vodu přímo pod jazyk, do oblasti uší, nosu, očí a dalších citlivých oblastí.
- Tento přístroj není hračka. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Chraňte před dětmi. Hrozí zranění o ostré části nebo zadušení přívodním kabelem. Obsahuje ostré a funkční části.
- Používejte toto zařízení výhradně v souladu s tímto návodem k použití.
- Ověřte, zda napětí ve vaší elektrické síti odpovídá údaji o napětí přístroje.
- Ústní irigátor vždy pokládejte na tvrdý a vodorovný povrch. Neumísťujte jej těsně ke stěně a chraňte jej před zdroji tepla jako jsou rozehřáté párnve, radiátory, přímotopy atd. Udržujte nabíjecí jednotku a elektrický kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů.
- Nepoužívejte přístroj, jestliže má poškozený elektrický kabel, připojku nebo v případě pádu přístroje na zem nebo do jakékoli tekutiny.
- **Nestříkejte vodu přímo pod jazyk, do oblasti uší, nosu a dalších citlivých oblastí. Přístroj může způsobit vážná Zranění!**
- Používejte tento přístroj pouze tak, jak je uvedeno v manuálu nebo dle doporučení lékaře.
- Používejte pouze trysky, které jsou doporučovány výrobcem přístroje.
- Plňte nádržku pouze vodou nebo jiným roztokem (ústní vodou apod.) doporučovaným stomatology a výrobcem přístroje. Poměr ústní vody a vody je 1:1.
- Vyvarujte se tekutin obsahující pevné částice. Může dojít k ucpaní trysky nebo celého systému.
- Nepoužívejte ústní vody obsahující alkohol.
- Přístroj je určen pouze pro domácí použití.

POUŽITÍ ÚSTNÍ SPRCHY:

Důležité!

Před prvním použitím přístroj nabíjejte minimálně 24 hodin!!! Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.

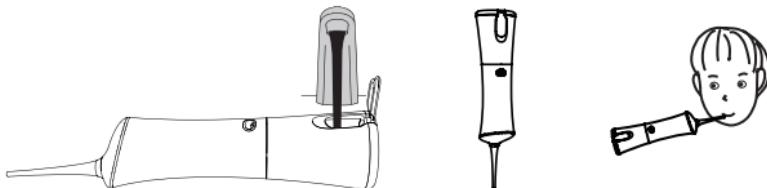
A) NAPLŇTE NÁDRŽKU:

Před plněním nádržky přístroj vždy odpojte od zdroje elektrického napětí!

Odklopte krytku nádržky na vodu a naplňte ji vlažnou vodou, popř. doplňte vodu podle potřeby.

Maximální objem nádržky je 160 ml.

Při úplně prvním použití doporučujeme zapnutý irigátor držet vzhůru nohama, aby mohlo dojít k nasáti tekutiny do oběhového systému přístroje. Pokud se tak nestane, vložte trysku do úst a vytvořte jemný podtlak, aby se tekutina snáze dostala do oběhového systému, viz obrázek.



B) NASAĎTE TRYSKU

Odstraňte krycí fólii z prostoru uchycení trysky.

Trysku (A) zasuňte do prostoru trysky tak, aby pevně zapadla. Uslyšte slabé lupnutí.

Trysku můžete opět vyjmout lehkým tahem směrem ven.

V případě potřeby použijte silikonový nástavec.



C) NASTAVENÍ MÓDU DISTRIBUCE TEKUTIN

Irigátor dokáže pracovat ve třech módech distribuce:

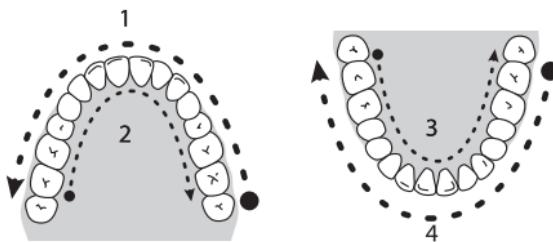
- 1) **Soft** – jemný proud vody
- 2) **Normal** – normální proud vody
- 3) **Pulse** – pulsní dávkování vody

Při používání držte irigátor nádobkou spíše kolmo k zemi, aby byl zajištěn proud vody.

Doporučujeme irigátor začít používat s jemným proudem vody a dále mód měnit podle vlastního pocitu.

Vždy dbejte opatrnosti. V případě projevu krvácení z prostor dásní přestaňte přístroj používat a poraďte se se svým zubním lékařem o dalším postupu.

DOPORUČENÁ TECHNIKA POUŽÍVÁNÍ:



Nakloňte se nad umyvadlo a vložte trysku do úst a nasměrujte ji na zuby. Přístroj zapněte. Vodní paprsek navádějte v pravém úhlu podél dásní. Ústa přivřete, aby voda z úst nestříkala, ale pouze vytékala do umyvadla.

Začněte s očistou stoliček a postupně posuňujte vodní paprsek směrem k předním zubům. Posuňujte trysku podél dásní a krátce se zastavte u každého mezizubního prostoru. Pokračujte, dokud nejsou všechny zuby a mezizubní prostory očištěny. Jakmile skončíte, vypněte přístroj a vyprázdněte nádobku.

PĚČE O BATERII:

Jestliže používáte vaši ústní sprchu jednou denně nebo méně, je doporučeno baterii nabíjet přes noc jednou týdně. Pokud používáte přístroj dvakrát denně, více jak dvakrát denně nebo delší dobu nabíjejte přístroj častěji. Nenechte přístroj úplně vybit, snižujete tím životnost baterie a bude třeba znovu nabíjet alespoň 24 hodin pro úplné nabítí baterie.

Jestliže chcete irrigátor na delší dobu uložit, a nebudete ho používat, vždy ho před uložením plně nabijte, vyprázdněte nádobku a nechte otevřeny kryt nádobky. Nikdy neukládejte irrigátor na delší čas, aniž by byla baterie plně nabita.

ÚDRŽBA PŘÍSTROJE:

Pokud používáte roztoky, nádržku vždy po každém použití vypláchněte. Naplňte ji zčásti teplou vodou z vodovodu a násadu s tryskou namířte do umyvadla. Zapněte přístroj a nechte protékat vodu tryskou tak dlouho, až se nádržka zcela vyprázdní. Takto odstraníte všechny zbytky roztoku a prodloužíte tím i životnost přístroje.

- Nikdy neponořujte přístroj do vody ani jiné tekutiny. Přístroj nemamáčeje.
- V případě potřeby očistěte přístroj měkkým hadříkem a jemným neabrazivním čisticím prostředkem.
- Před čištěním odpojte přístroj ze sítě.

Pravidelně přístroj odvápníte pomocí vhodného přípravku z nabídky výrobce www.dedra.cz.

Tento přípravek zbaví přístroj vodního kamene a zároveň jej dezinfikuje.

LIKVIDACE PŘÍSTROJE A NAKLÁDÁNÍ S ODPADEM

- Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.
- V případě nezájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou.

SERVIS

Opravu elektrické části irrigátoru a to včetně napájecího kabelu je oprávněn provádět pouze autorizovaný Servis společnosti Vaše DEDRA, s.r.o. **Nikdy se o opravu nepokoušejte se sami.**

SK ĎAKUJEME, ŽE STE SI ZAKÚPILI NÁŠ DOMÁCI ÚSTNY IRIGÁTOR EL25921.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

Rovnako ako pri použíti iných elektrických prístrojov, tak aj pri ÚSTNOM INDIGÁTOROVÍ je treba dbať na vyššiu bezpečnosť pri manipulácií s prístrojom, predovšetkým ak sú v blízkosti detí. Tieto bezpečnostné odporučenia by mali byť vždy dodržiavané. Prečítajte si prosím celý návod pred použitím prístroja. Tento návod si uchovajte!

- **NIKDY** nepoužívajte prístroj pripojený k el. sieti, ak máte mokré alebo vlhké ruky.
- **NIKDY** neumiesťujte a neskladujte prístroj na miest odkiaľ by mohol spadnúť do vane alebo umývadla s vodou.
- **NIKDY** neponárajte telo prístroja (batériu) do vody alebo do iných tekutín.
- **NIKDY** nepoužívajte prístroj pri kúpaní či sprchovaní.
- **NIKDY** nenabíjajte nabíjačku, ktorá spadla do akejkoľvek tekutiny. Okamžite ju vypojte zo zásuvky.

Pre zniženie rizika zásahu elektrickým prúdom, požiaru, škodám na zdraví a majetku, dodržujte tieto pokyny:

- Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne preštudujte tento návod na použitie a prezrite vyobrazenia. Inštrukcie v návodu sú súčasťou spotrebiča a v prípade potreby ich prenechajte ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku prístroja odpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacej zástrčky je nutné pripojiť len do zásuvky elektrickej inštalácie, ktorá zodpovedá príslušným normám. Elektrický adaptér nie je súčasťou balenia.
- Tento spotrebič nesmie byť používaný deťmi. Udržujte spotrebič vrátane elektrického prívodu mimo dosah detí. Spotrebčí môžu používať osoby so zniženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností

a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumia prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

• O možnosti používania deťmi sa poradte so svojím ošetroujúcim zubným lekárom. Dôkladne preškorte a dohliadnite na deti pri používaní prístroja.

• Ak Vám Vás lekár odporučí užívanie antibiotík pred plánovaným dentálnym zákrokom, malí by ste s ním konzultovať použitie prístroja aj ostatných dentálnych pomocov.

• Osoby s kardiosimulátorm by mali používanie prístroja konzultovať s lekárom.

• Nestríekajte vodu priamo pod jazyk, do oblasti uší, nosu, očí a ďalších citlivých oblastí.

• Tento prístroj nie je hračka. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Chráňte pred deťmi. Hrozí zranenie o ostré časti alebo zadusenie prívodnou šnúrou. Obsahuje ostré a funkčné časti.

• Používajte toto zariadenie výhradne v súlade s týmto návodom k použitiu.

• Overte, či napäťe vo vašej elektrickej sieti zodpovedá údaju o napätií prístroja.

• Ústny irigátor vždy pokladajte na tvrdý a vodorovný povrch. Neumiesťuje ho tesne k stene a chráňte ho pred zdrojmi tepla – ako sú rozohriaté panve, radiátory, ohrievače atď. Udržujte nabíjaciu jednotku a elektrický kábel v dostatočnej vzdialnosti od horúcich povrchov.

• Nepoužívajte prístroj, ak má poškodený elektrický kábel, prípojku alebo v prípade pádu prístroja na zem alebo do akejkoľvek tekutiny.

• **Neskrieckajte vodu priamo pod jazyk, do oblasti uší, nosu a ďalších citlivých oblastí. Prístroj môže spôsobiť vázne zranenie!**

• Používajte tento prístroj len tak, ako je uvedené v návode na obsluhu alebo podľa odporúčania lekára.

• Používajte len trysky, ktoré sú odporúčané výrobcom prístroja.

• Plňte nádržku len vodou alebo iným roztokom (ústnu vodou apod.) odporúčaným stomatológmi a výrobcom prístroja. Pomer ústnej vody a vody je 1:1.

• Vyvarujte sa tekutinám obsahujúcim pevné častice. Môže dôjsť k upchaniu trysky alebo celého systému.

• Nepoužívajte ústne vody obsahujúce alkohol.

• Prístroj je určený len pre domáce použitie.

POUŽITIE ÚSTNEJ SPRCHY:

Dôležité!

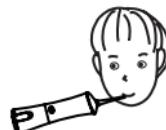
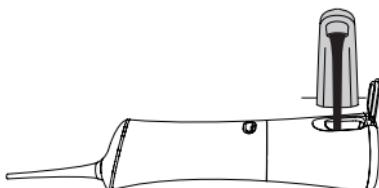
Pred prvým použitím prístroja nabíjajte minimálne 24 hodín!!! Uistite sa, že je prístroj vypnutý.

A) NAPLŇTE NÁDRŽKU:

Pred plnením nádržky prístroj vždy odpojte od zdroja elektrického napäťa!

Odklopte krytku nádržky na vodu a napľňte ju vlažnou vodou, popr. doplňte vodu podľa potreby. Maximálny objem nádržky je 160 ml.

Pri úplne prvom použítií odporúčame zapnutý irigátor držať hore nohami, aby mohlo dôjsť k nasatiu tekutiny do obehového systému prístroja. Ak sa tak nestane, vložte trysku do úst a vytvorte jemný podtlak, aby sa tekutina jednoduchšie dostala do obehového systému, viď obrázok.



B) NASAĎTE TRYSKU

Odstraňte kryciu fóliu z priestoru uchytenia trysky.

Trysku (A) zasuňte do priestoru trysky tak, aby pevne zapadla. Budete počuť slabé puknutie.

Trysku môžete opäť vytiahnuť ľahkým ľahom smerom von.

V prípade potreby použite silikónový nástavec.



C) NASTAVENIE MÓDU DISTRIBÚCIE TEKUTÍN

Irigátor dokáže pracovať v troch módoch distribúcie:

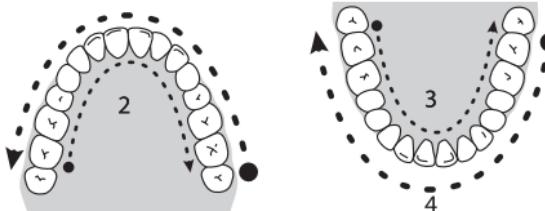
- 1) **Soft** – jemný prúd vody
- 2) **Normal** – normálny prúd vody
- 3) **Pulse** – pulzné dávkovanie vody

Pri používaní držte irrigátora nádobkou skôr kolmo k zemi, aby bol zaistený prúd vody.

Odporúčame irrigátor začať používať s jemným prúdom vody a ďalej môd meniť podľa vlastného pocitu.

Vždy dbajte opatrnosti. V pripade prejavu krvácania z priestoru dásien prestaňte prístroj používať a poradte sa so svojím zubným lekárom o ďalšom postupe.

ODPORÚČANÁ TECHNIKA POUŽÍVANIA:



Nakloňte sa nad umývadlo a vložte trysku do úst a nasmerujte ju na zuby. Prístroj zapnite. Vodný prúd smerujte v pravom uhlíku pozdĺž dásien. Ústa privrite, aby voda z úst nestrieckala, ale len vytekala do umývadla.

Začnite s očistou stoličiek a postupne posunujte vodný prúd smerom k predným zubom. Posúvajte trysku pozdĺž dásien a nakrátko sa zastavte pri každom medzizubnom priestore. Pokračujte, kým nie sú všetky zuby a medzizubné priestory očistené. Akonáhle skončíte, vypnite prístroj a vyprázdnite nádobku.

STAROSTLIVOSŤ O BATÉRIU:

Ak používate vašu ústnu sprchu raz denne alebo menej, je odporučené batériu nabíjať cez noc raz za týždeň. Ak používate prístroj dvakrát denne, viac ako dvakrát denne alebo dlhšiu dobu, nabíjaťte prístroj častejšie. Nenechajte prístroj úplne vybiť, znižujete tým životnosť batérie a bude treba znova nabíjať aspoň 24 hodín pre úplné nabítie batérie.

Ak chcete irrigátor na dlhší dobu uložiť a nebudeste ho používať, vždy ho pred uložením plne nabite, vyprázdnite nádobku a nechajte otvorený kryt nádobky. Nikdy neukladajte irrigátor na dlhší čas bez toho, aby bola batéria plne nabítá.

ÚDRŽBA PRÍSTROJA:

Ak používate roztoky, nádržku vždy po každom použití vypláchnite. Naplnite ju sčasti teplou vodou z vodovodu a násadu s tryskou namierte do umývadla. Zapnite prístroj a nechajte pretekáť vodu tryskou tak dlho, až sa nádržka úplne vyprázdní. Taktóto odstráňte všetky zostatky roztoru a predlžte tým aj životnosť prístroja.

- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani inej tekutiny. Prístroj nemamáčajte.
- V prípade potreby očistite prístroj mäkkou handričkou a jemným neabrazívnym čistiacim prostriedkom.
- Pred čistením odpojte prístroj zo siete.

Pravidelne prístroj odvápnjuje pomocou vhodného prípravku z ponuky výrobcu www.dedra.cz.

Tento prípravok zbaví prístroj vodného kameňa a zároveň ho dezinfikuje.

LIKVIDÁCIA PRÍSTROJA A ZAOBCHÁDZANIE S ODPADOM

- Celé balenie je tvorené materiálmi bez nebezpečných dopadov na životné prostredie, ktoré je možné ukladať v strediskách pre triedenie odpadu za účelom následného druhotného využitia. Papierový obal je možné vyhodiť do kontejneru k tomu určenému. Ostatné obalové materiály musia byť odovzdané do recykláčného strediska.
- V prípade nezáujmu o ďalšie používanie tohto zariadenia ho zlikvidujte spôsobom ohľaduplným k životnému prostrediu a v súlade s platnou právnou úpravou.

SERVIS

Opravu elektrickej časti irrigátoru a to vrátane napájacej šnúry je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný Servis spoločnosti Vaše DEDRA, s.r.o. **Nikdy sa o opravu nepokušajte sami.**

PL DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP NASZEGO DOMOWEGO USTNEGO IRYGATORA EL25921.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

Podobnie jak w przypadku innych urządzeń elektrycznych, tak przy należy zachować szczególną ostrożność podczas posługiwania się urządzeniem, zwłaszcza gdy w jego pobliżu znajdują się dzieci.

Te zalecenia dotyczące bezpieczeństwa powinny być zawsze przestrzegane. Przed użyciem sprzętu zapoznaj się z instrukcją obsługi. Nie wyrzucaj jej!

- **NIGDY** nie używaj urządzenia podłączonego do zasilania, jeśli masz mokre lub wilgotne ręce.
- **NIGDY** nie umieszczaj ani nie przechowuj sprzętu w miejscu, z którego mógłby wpąść do wanny lub zlewu z wodą.
- **NIGDY** nie zanurzaj korpusu urządzenia (akumulatora) w wodzie lub innych cieczych.
- **NIGDY** nie korzystaj ze sprzętu podczas kąpieli lub pod prysznicem.
- **NIGDY** nie podłączaj ładowarki, która wpadła do jakiegokolwiek płynu. Natychmiast wypnij ją z gniazdka.

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, pożaru, szkody na zdrowiu i mieniu przestrzegaj tych zaleceń:

- Przed pierwszym użyciem sprzętu przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zapoznaj się z ilustracjami. Wskazówki w niej zawarte są częścią urządzenia i w razie potrzeby należy przekazać je każdemu innemu użytkownikowi sprzętu.
- Sprawdź, czy dane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczka zasilania może być podłączona tylko do gniazda instalacji elektrycznej zgodnego z obowiązującymi normami. Adapter elektryczny nie jest elementem zestawu.
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Sprzęt wraz z przewodem trzymaj poza zasięgiem dzieci. Urządzenie może być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych czy umysłowych lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane o korzystaniu ze sprzętu w bezpieczny sposób oraz zrozumiły potencjalne zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- O możliwość używania sprzętu przez dzieci zapytaj swojego dentystę. Dokładnie przeszkol i nadzoruj dzieci podczas obsługi urządzenia.
- Jeśli lekarz zaleci Ci przyjmowanie antybiotyków przed planowanym zabiegiem dentystycznym, skonsultuj z nim korzystanie ze sprzętu i innych pomocy dentystycznych.
- Osoby z rozrusznikami serca powinny poradzić się lekarza w sprawie używania urządzenia.
- Nie rozaplaj wody bezpośrednio pod język, do okolic uszu, nosa, oczu i innych wrażliwych miejsc.
- Ten sprzęt nie jest zabawką. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Trzymać z dala od dzieci. Istnieje ryzyko zranienia ostrymi częściami lub uduszenia przewodem zasilającym. Zawiera ostre i funkcjonalne części.
- Użwaj tego sprzętu tylko zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- Sprawdź czy napięcie w Twojej sieci elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia.
- Irygatory jamy ustnej odkładaj zawsze na twardą i równą powierzchnię. Nie umieszczaj go blisko ściany i chroń przed źródłami ciepła - takimi jak rozgrzane patelnie, grzejniki, kaloryfery itd. Ładowarkę i przewód zasilający trzymaj z dala od gorących powierzchni.
- Nie używaj sprzętu, jeśli ma uszkodzony kabel elektryczny, wtyczkę lub jeśli urządzenie spadło na ziemię czy do jakiegokolwiek cieczy.

• **Nie rozaplaj wody bezpośrednio pod język, do okolic uszu, nosa i innych wrażliwych miejsc.**

Urządzenie może spowodować poważne obrażenia!

- Korzystaj z tego sprzętu tylko w sposób opisany w instrukcji lub zgodnie z zaleceniami lekarza.
- Używaj tylko dysz zalecanych przez producenta urządzenia.
- Zbiornik napełniaj tylko wodą lub innym roztworem (płyn do płukania ust itp.) zalecanym przez stomatologa i producenta sprzętu. Stosunek płynu do płukania jamy ustnej i wody wynosi 1:1.
- Unikaj cieczy zawierających cząstki stałe. Może dojść do zatknięcia dyszy lub całego systemu.

- Nie używaj płynów do płukania jamy ustnej zawierających alkohol.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

UŻYTKOWANIE IRYGATORA:

Ważne!

Przed pierwszym użyciem naładowuj sprzęt przez minimum 24 godziny!!! Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.

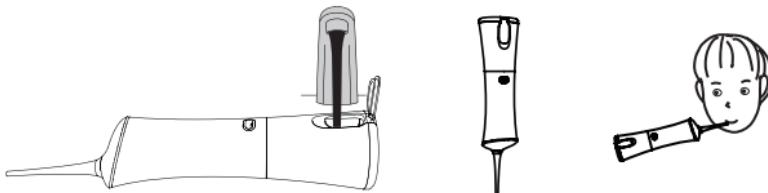
A) NAŁEPIEŃNIA ZBIORNIKA:

Przed nałepieniem zbiornika zawsze odłączaj urządzenie od zasilania!

Otwórz pokrywę pojemnika na wodę i napełnij go letnią wodą, ew. uzupełnij wodę w razie potrzeby.

Maksymalna pojemność zbiornika wynosi 160 ml.

Przy pierwszym użyciu zalecamy trzymanie włączonego irygatora do góry nogami, aby umożliwić zassanie płynu do systemu obiegowego urządzenia. Jeśli tak się nie stanie, włóż dyszę do ust i stwórz delikatną próżnię, aby ciecz łatwo dostała się do systemu obiegowego, zob. obrazek.



B) MONTOWANIE DYSZY

Zdejmij folię ochronną z miejsca mocowania dyszy.

Włóz dyszę (A) do obszaru dyszy, tak by solidnie się wpasowała. Usłyszysz delikatny zatrzaszek.

Dyszę możesz ponownie wyjmować lekkim pociągnięciem na zewnątrz.

W razie potrzeby użyj silikonowej końcówki.



C) USTAWIANIE TRYBU ROZPROWADZANIA PŁYNU

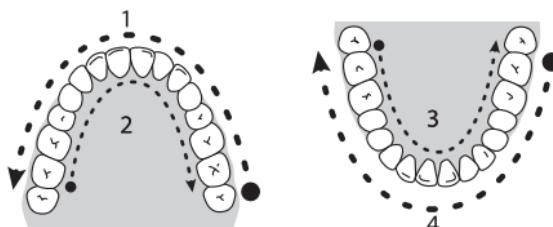
Irygator może pracować w trzech trybach:

- 1) **Soft** – delikatny strumień wody
- 2) **Normal** – normalny przepływ wody
- 3) **Pulse** – pulsacyjne dozowanie wody

Podczas używania trzymaj pojemnik irygatora bardziej prostopadle do podłoża, aby zapewnić przepływ wody.

Zalecamy rozpoczęcie obsługi irygatora z delikatnym strumieniem wody, a następnie zmianę trybu według własnych preferencji. Zawsze zachowuj ostrożność. W przypadku pojawienia się krwawienia dzisiaj przerwij korzystanie z urządzenia i skonsultuj się ze swoim dentystą.

ZALECANA TECHNIKA STOSOWANIA



Pochyl się nad umywalką i umieść dyszę w ustach, nakierowując ją na zęby. Włącz urządzenie. Strumień wodny prowadź pod kątem prostym wzdułż dzięsej. Zamknij usta, aby woda z nich nie rozpryskiwała, a jedynie spływała do zlewu. Zaczni od czyszczenia zębów trzonowych i stopniowo przesuwaj strumień wody w kierunku przednich zębów. Prowadź dyszę wzdułż dzięsej i na krótko zatrzymuj się przy każdej przestrzeni międzyzębowej. Kontynuuj, aż wszystkie zęby i obszary międzyzębowe zostaną oczyszczone. Po zakończeniu włącz sprzęt i opróżnij pojemnik.

KONSERWACJA BATERII:

Jeżeli używasz ustnego prysznica raz dziennie lub rzadziej, zaleca się ładowanie baterii przez noc raz na tydzień. Jeśli korzystasz z urządzenia dwa razy dziennie, więcej niż 2 razy dziennie lub przez dłuższy czas, ładuj je częściej. Nie należy całkowicie rozładowywać sprzętu, skrócisz tym żywotność akumulatora i trzeba będzie ponownie go ładować przez co najmniej 24 godziny, do pełnego naładowania baterii.

Jeśli chcesz przechowywać urządzenie przez dłuższy czas i nie będziesz z niego korzystać, zawsze przed schowaniem całkowicie je naładuj, opróżnij pojemnik i pozostaw otwartą pokrywę zbiornika. Nigdy nie przechowuj irrigatora przez dłuższy czas bez pełnego naładowania akumulatora.

KONSERWACJA URZĄDZENIA:

Jeżeli używasz roztworów, opłucz pojemnik po każdym użyciu. Wypełnij go częściowo cieplą wodą z kranu i skieruj końcówkę dyszy do zlewu. Włącz sprzęt i pozwól wodzie przepływać przez dyszę do momentu, aż zbiornik całkowicie się opróżni. W ten sposób usuniesz wszelkie pozostałości roztworu i przedłużysz także żywotność urządzenia.

- Nigdy nie zanurzaj sprzętu w wodzie lub innej cieczy. Nie mocz urządzenie.
- Jeśli to konieczne, wyczyść sprzęt miękką szmatką i delikatnym, nieściernym detergentem.
- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.

Regularnie odwapniaj sprzęt za pomocą odpowiedniego preparatu z oferty producenta www.mojadedra.pl. Środek ten usunie z urządzenia kamień wodny i jednocześnie je zdezynfekuje.

UTYLIZACJA SPRZĘTU I GODPODAROWANIE ODPADAMI

- Całe opakowanie składa się z materiałów, które nie wpływają szkodliwie na środowisko i mogą być przechowywane w centrach sortowania odpadów w celu późniejszego wykorzystania wtórnego. Papierowe pudełko można wyrzucić do przeznaczonego na to kontenera. Inne materiały opakowania muszą zostać przekazane do centrum recyklingu.
- Jeśli nie jesteś zainteresowany dalszym korzystaniem z tego sprzętu, zutylizuj go w sposób przyjazny dla środowiska i zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SERWIS

Do wykonywania napraw części elektrycznej irrigatora, łącznie z przewodem zasilającym, uprawniony jest tylko autoryzowany Serwis firmy Vaše DEDRA, s.r.o.

Nigdy nie próbuj naprawiać go na własną rękę.



Výrobce/Výrobca/Producent: Vaše DEDRA, s.r.o.

Podhradní 69, 552 03, Česká Skalice, CZ, EU

CZ: Tel.: +420 491 451 210, www.dedra.cz

SK: Tel.: +421 233 056 591, www.dedra.cz/sk

PL: Tel.: +48717166648, www.mojadedra.pl

Product configuration

1x main body, 3x Nozzles, 1x USB Charge Cable, 1x user manual

Safety instructions

⚠ Dangerous

1. Please read the manual carefully before use, lest the improper operation cause injury or damage.
2. Do not disassemble this product privately, lest the product damage or cause electric shock accident.
3. Do not use more than 40 degrees of water into the tank, so as not to burn
4. If the product falls into the water when charging, please unplug the Power plug first.
5. If the power cord or plug is damaged, please replace the power adapter then use.
6. Avoid high temperature place this product, do not put the product into the fire.

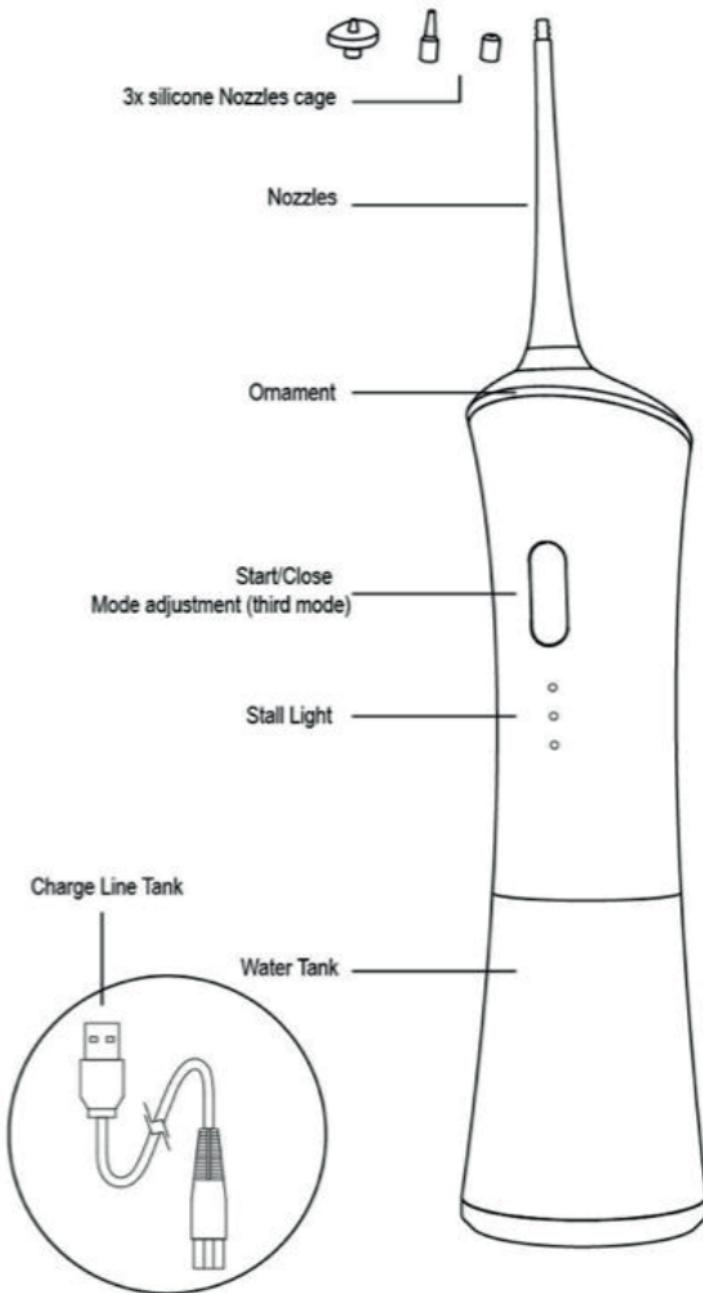
⚠ Warning

1. Do not use the product for other purposes other than oral cleaning.
2. Do not use the nozzle pressure on the gums or teeth, so as not to damage the gums.
3. Do not immerse the product in the water to avoid the product failure.
4. Do not use this product in high temperature and humid environment.
5. Do not continue to use the power cord if the power cord is damaged.

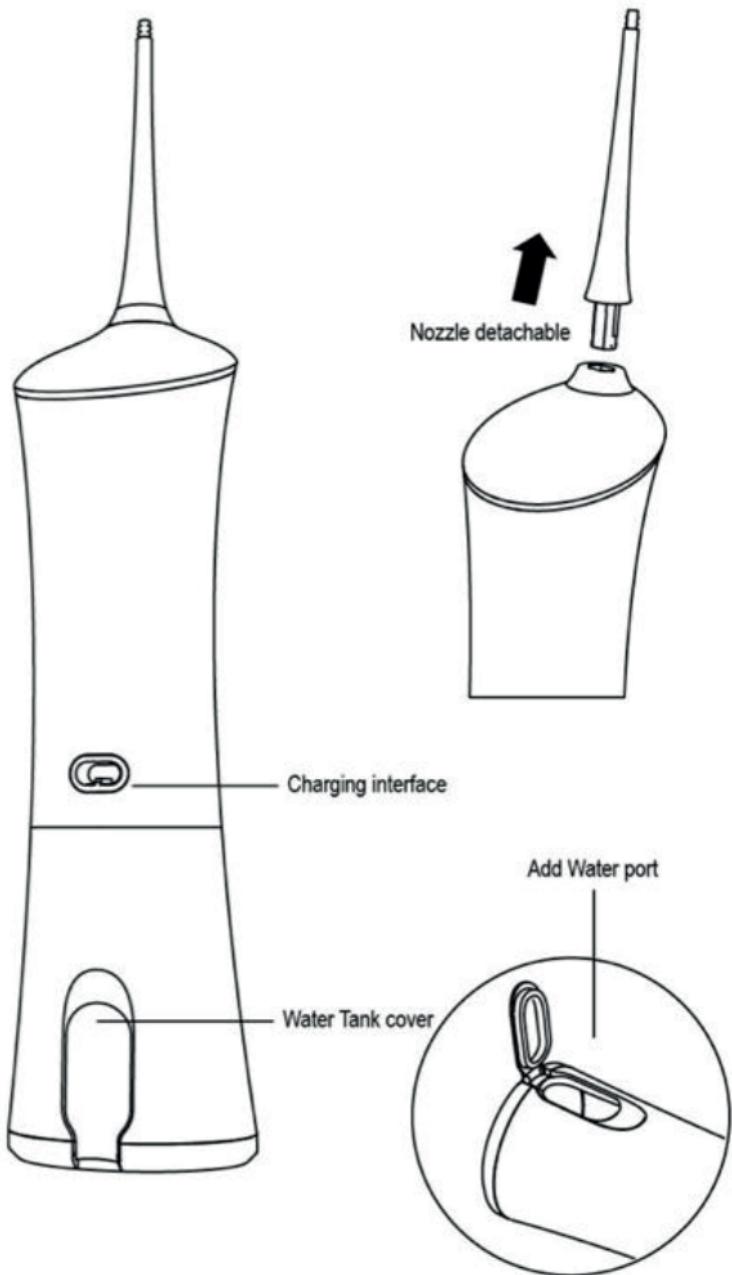
⚠ Note

1. Do not use this product without installing a nozzle.
2. Some mouthwash may have a certain corrosive, do not put into the tank.
3. If the child or the operator does not want to use this product, to ensure that there is some supervision or guidance on the use.
4. Please keep children and babies out of reach, do not use as toys.
5. Patients with periodontal disease or in the last 2 months of oral surgery or suffering from oral problems, please consult the doctor before using.

Accessories:



Structure of the tooth-punching device



Nozzle Silicone Sleeve



1. Short flat head: Suitable for most of the teeth, the water is moderate in thickness.
2. Long tip: Suitable for nozzle head depth on both sides of the teeth, but also suitable for exploring some of the more potholes.
3. crown Fitting head: Suitable for the head with teeth or gum surface, while moving edge flushing, and the flow is not easy to rebound outside.



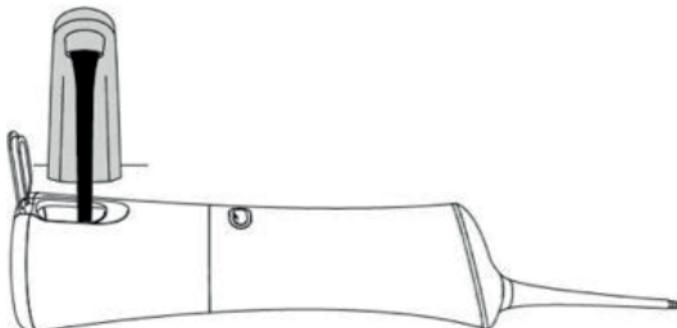
Note:

Three kinds of nozzle silicone sleeve is to provide a more personalized use of experience, specific users can choose to use or not to use according to the actual situation.

Use steps

1. Add Water

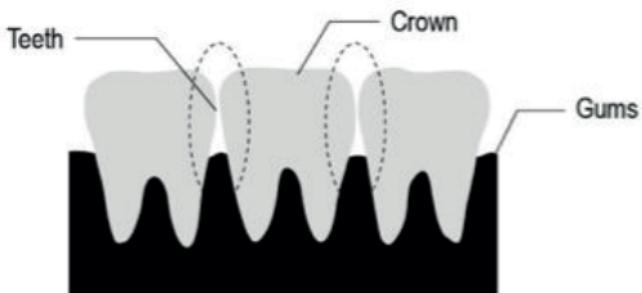
Open Add water mouth clamshell, horizontal set this product, can directly put under the faucet to receive water. Or use a glass to put water, pour into the tank.



2. Clean Teeth

Can choose to suit their own stalls, the proposal from the most low-grade start trial, and gradually find the most suitable for their own stalls.

When cleaning the teeth, extend the nozzle into the mouth, aim at the teeth or gums, and open the mouth slightly so that the flow of water flows smoothly.



⚠ Note

Do not use a strong file to continuously scour the gum damage, or dental bleeding place.

Please adjust the pulse flow intensity according to the condition of the oral cavity.

3. Discharge

Open Add water mouth clamshell, horizontal set this product, the remaining water dumped out.

4. Cleaning

⚠ Note

Do not put the whole machine under the faucet to clean or immersed in water cleaning, will lead to product failure or complete damage.

Please use cloth or other dry paper towels to wipe the teeth.

If not used for a long time, please make sure the water tank is dry and then stored.

Product Utility

- Strong pulsed currents can completely clean the mouth of bacteria, dental stains, tartar and food residues .
- Ultra-fine flow can clean gum groove and deep teeth without barrier, improve gum health .
- Effective removal of most stubborn dental plaque on the surface of teeth, the effect is much better than traditional dental floss .
- Quick cleaning of the mouth, whether at home or out of the dining, is an effective way to quickly restore clean mouth .
- For the correction of teeth, dental implants, dental veneer around the cleaning has a better effect . Help to develop healthy daily teeth cleaning habits and keep teeth clean at all times

Daily Maintenance

- If you need to clean this product, please use dry cloth or wet cloth to scrub the body, nozzle.
- Do not immerse the body in the water.
- Do not use more than 50 degrees of hot water cleaning.
- Do not bend, stretch and twist the nozzle hose.
- It is recommended that nozzles be replaced every 6 months For a long time, please clear the water in the tank and place it in the shady dry place.

Recovery

When discard the product, please do not throw it with the general living rubbish in the instrument, should Hand it over to a designated recycling center, which is beneficial to the environment.

FAQ

Q: Is it normal to use products that cause gums to bleed?

A: Gum bleeding is caused by inflammation caused by bacterial propagation between the teeth. Sticking to the teeth each morning and night can help most users to slow down inflammation and bleeding. If the regular use of the teeth after a few days, still bleeding condition, please consult your dentist

Q: How to judge the effect of the tooth punch?

A: The role of the punch is to remove dental plaque between the teeth, helping to improve the health of the gums. Dental plaque is not visible to the naked eye, so if the following symptoms appear, that means that the product has been effective: over time, the gingival bleeding situation is decreasing, the gingival tissue appears pink instead of red, the gums between the teeth appear to be sharp, rather than an inflamed arc-shaped. Usually after 2-4 weeks of use of the teeth, it will significantly improve the health of the gums. You can consult your dentist about your gum improvement next time you look at your teeth.

Q: Can the teeth be cleared of all the things between the teeth?

A: As part of the daily oral care program, the effect of the punch is to clear the plaque between the teeth, which should remove most of the food residue. However, it is not guaranteed to be used to remove large, and sticky food residues.

For more information, other FAQs and guidance videos, please go to official flagship store.



Výrobce/Výrobca/Producent: Vaše DEDRA, s.r.o.

Podhradní 69, 552 03, Česká Skalice, CZ, EU

CZ: Tel.: +420 491 451 210, www.dedra.cz

SK: Tel.: +421 233 056 591, www.dedra.cz/sk

PL: Tel.: +48717166648, www.mojadedra.pl